

00616

1982/07/30



DEPARTMENT OF STATE

Washington, D.C. 20520

E14

RELEASED

MEMORANDUM FOR MR. DONALD P. GREGG
THE WHITE HOUSE

Subject: Receipt of Appreciation Letter from Wan Li,
Vice Premier of the State Council of the People's
Republic of China, for Vice President George Bush

PM

EAST ASIA

EUROPE

Attached is a message from Wan Li, Vice Premier of the State Council of the People's Republic of China, to Vice President George Bush. The letter was transmitted to us through the Chinese Embassy and refers to letters from the Vice President dated June 1 and June 25 as well as pictures of the meeting between the two during the Vice President's trip to China. Since the letter is primarily a thank you message, we do not believe a reply is necessary.

L. Paul Bremer, III
Executive Secretary

Attachment:

As stated.

DEPARTMENT OF STATE

IS/FPC/CDR RRS Date: 3-15-94

RELEASE DECLASSIFY
 EXCISE DECLASSIFY
 DENT IN PART
 UNQUOTE Non-Responsive Info
FOIA Exemptions _____
PA Exemptions _____

MR Cases Only:
EO Citations _____

TS authority to:

CLASSIFY as S or C OADR
 DOWNGRADE TS to S or C OADR

RRS Date: 3-15-94

IS/FPC/CDR

DEPARTMENT OF STATE

| | | | | | |
|-----------------|--|--|--|---|---|
| RELEASE | | <input type="checkbox"/> DECLASSIFY | MR Cases Only: | TS authority to: | |
| | | <input type="checkbox"/> DECLASSIFY | EO Citations | <input type="checkbox"/> S or <input type="checkbox"/> C OADR | |
| PART | | <input type="checkbox"/> 1st PART | <input type="checkbox"/> CLASSIFY as | | <input type="checkbox"/> C OADR |
| Info | | <input type="checkbox"/> Non-Responsive Info | <input type="checkbox"/> DOWNGRADE TS to | | <input type="checkbox"/> S or <input type="checkbox"/> C OADR |
| FOIA Exemptions | | <input type="checkbox"/> 5(b)(1), (2), (3), (4), (5) | <input type="checkbox"/> 5(b)(1), (2), (3), (4), (5) | | |
| PA Exemptions | | <input type="checkbox"/> 5(b)(6), (7)(A), (7)(B) | <input type="checkbox"/> 5(b)(6), (7)(A), (7)(B) | | |

Honorable George Bush
Vice President
Washington, D.C.
United States of America

E14A
DECLASSIFIED
(Translation)
RELEASED

Respected Mr. Vice President:

Your letters dated June 1 and June 25 respectively as well as the pictures that record our meeting have been duly received, and I wish to thank you for your kindness.

Sharing the same feeling with you, I also expect that the frank talks between our two sides will produce a positive effect on the development of Sino-U.S. relations.

It is my hope that our bilateral relations would be strengthened and developed on the basis of the principles jointly confirmed by our two sides in both the Shanghai communique and the communique on the establishment of diplomatic relations between China and the U.S.

With best wishes.

Wan Li
Vice Premier of the State Council
of the People's Republic of China

July 30, 1982

中华人民共和国国务院

华盛顿

美利坚合众国

副总统

乔治·布什阁下

尊敬的副总统先生：

收到了你六月一日和二十五日的来信和纪念我们
会晤的照片，谢谢你的好意。

我和你具有同感，期待我们双方的坦率交谈，
将对中美关系的发展产生积极的影响。

我希望中美关系能够在上海公报和建交公报双
方共同确认的原则基础上得到巩固和发展。

顺致良好的祝愿。

中华人民共和国
国务院副总理 万里

一九八二年七月三十日



~~UNCLASSIFIED~~

No 067/82

The Embassy of the People's Republic of China presents its compliments to the U.S. Department of State and has the honor to forward to the latter, for transmission, a message of thanks from Wan Li, Vice Premier of the State Council of the People's Republic of China to Mr. George Bush, Vice President of the United States of America.

The Embassy of the People's Republic of China avails itself of this opportunity to renew to the U.S. Department of State the assurances of its highest consideration.

Washington, D.C., August 10, 1982

Department of State
United States of America.
Washington, D.C.

